



JAN 9 1995

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATEGORY OF DEVICE:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Electronic Weight Indicator

Indicateur pondéral électronique

APPLICANT / REQUÉRANT:

MANUFACTURER / FABRICANT:

Mettler/Toledo Inc.
735 Toledo Court, P.O. Box 5088
Burlington, Ontario
L7R 3Y8

Mettler/Toledo Inc.
350 W. Wilson Bridge Road
Worthington, Ohio, USA
43085

MODEL(S) / MODÈLE(S):

8142
9361

RATING:

Selectable from a minimum of 600 to a maximum of
50 000 increments in any one of the 24 predetermined
values available. The increment size and decimal point
are programmable.

CLASSEMENT

Possibilité de choisir entre un minimum de 600
et un maximum de 50 000 incréments pour
n'importe laquelle des 24 valeurs prédéterminées
disponibles. La valeur de l'incrément et le point
décimal sont programmables.

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital indicator that, when interfaced to an approved and compatible weight platform, forms a weighing system. It is available in three display/keyboard configurations; Single Display, Dual Display and Dual Display Advanced. The indicator is available in three styles of enclosure: a desk mount version, a NEMA IV stainless steel wall mount version and a rack or panel mount version.

The following features and operator controls are found on the model 8142:

Single Display Model

Weight Display - 6 (or 5 and a minus sign) seven segment fluorescent ½" high digits.

Lighted Annunciators - for zero, gross, net, tare, lb and kg. The lb and kg annunciators also serve as motion detector indicators and will only light when a "no motion" condition exists.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique à affichage numérique qui, lorsqu'il est relié à une plateforme de pesage approuvée et compatible, constitue un ensemble de pesage. Il est disponible avec clavier et offre trois possibilités d'affichage; soit un affichage simple, un affichage double et un affichage double perfectionné. Ces indicateurs sont également offerts dans trois types de boîtiers: soit le modèle pour installation sur pupitre, le modèle NEMA IV en acier inoxydable pour installation au mur et le modèle pour installation sur support ou panneau.

Le modèle 8142 présente les caractéristiques et les commandes de l'opérateur suivantes:

Modèle à affichage simple

Affichage du poids - Cette fonction est assurée par 6 (ou 5 et un signe négatif) chiffres à sept segments de type fluorescent de ½ po de hauteur.

Voyants - Ces dispositifs sont associés à la mise au zéro, au poids brut, au poids net, à la tare et à l'affichage en lb ou en kg. Les voyants associés au mode en lb ou en kg servent également de détecteurs de mouvement et ne s'allument que lorsqu'il n'y a aucun mouvement.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The keyboard contains the following pressure sensitive keys:

- 0 to 9: Enter numeric data.
- Zero: Zeroes the scale.
- Clear: Clears an erroneous entry or clears a tare weight.
- Tare: Stores either a displayed weight or a weight entered via the numeric keypad as a tare.
- lb/kg: Selects unit of measurement.
- Print: Initiates a print cycle. (Data output, format and baud rate are selected during set up.)
- Enter: Used prior to the Tare key being depressed reenters a previous tare and puts the indicator in Net mode. (Enters data in set up mode)
- Recall: When pressed, causes a stored tare value to be displayed for 2 seconds.
- Test: Initiates a test sequence to verify the display.
- Set Up: Accesses the setup and calibration modes. Note: This key becomes operative only after an internal jumper has been installed. The jumper must be removed in order to return the scale to normal operation.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Le clavier est constitué des touches suivantes:

- 0 à 9: pour introduire des données numériques.
- Zero: permet de remettre l'appareil à zéro.
- Clear: (effacement) sert à effacer toute donnée erronée ou à effacer la tare.
- Tare: permet de stocker en mémoire l'une ou l'autre tare, le poids affiché ou un poids introduit par le clavier numérique.
- lb/kg: permet de choisir l'unité de mesure.
- Print: (impression) permet de déclencher un cycle d'impression (la sortie des données, le format et le débit en bauds sont déterminés lors du réglage).
- Enter: (introduction) utilisée avant la touche Tare elle permet le rapel d'une tare précédente et remet l'indicateur dans le mode du poids net (dans le mode de réglage, elle sert à introduire les données).
- Recall: (rappel de tare) permet, lorsqu'elle est enfoncée, l'affichage d'une tare en mémoire pendant 2 secondes.
- Test: (vérification) permet de déclencher le cycle de vérification de l'affichage.
- Set Up: (réglage) permet d'avoir accès au mode de réglage et d'étalonnage. Note: cette touche ne peut fonctionner que lorsqu'un cavalier interne est installé. Le cavalier doit être enlevé pour que la balance retourne en opération normal.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'dDual Display

The "Dual Display" model incorporates the features and functions of the single display model, with the following additional features and controls:

A second 6-digit display is used to display via annunciators: Tare, Date, CN (consecutive number) and ID (identification number).

The "Set Up" key may be used in setting CN number, Time, Date or ID Number.

"Enter" key is used to terminate numeric data entry for CN, Time, Date or ID Number.

Sequential pressing of the "Recall" key will cause Tare, Time, Date, CN and ID Number to be displayed with the corresponding annunciator lit.

The "ID" key is used by the operator along with numeric keypad to set up an identification number.

The Dual Display model can be fitted with remote Gross, Tare and Print capability.

Up to two linearization corrections can be made to compensate for non-linearity of the scale. This is done by placing 2 known weights on the scale and entering the weight values via the keyboard.

DESCRIPTION SOMMAIRE: SuiteModèle à affichage double

En plus de comprendre les caractéristiques et les fonctions du modèle à affichage simple, le modèle à affichage double présente les caractéristiques et les commandes suivantes:

Un deuxième dispositif d'affichage à 6 chiffres et à voyants est utilisé pour l'affichage de la tare, de la date, des numéros consécutifs (NC) et des numéros d'identification (ID).

La touche de réglage peut servir à établir les numéros consécutifs, l'heure, la date ou les numéros d'identification.

La touche d'introduction sert à terminer l'entrée des données numériques pour les chiffres consécutifs, l'heure, la date ou les numéros d'identification;

En appuyant de façon successive sur la touche de rappel "Recall", on obtient l'affichage de la tare, de l'heure, de la date, des numéros consécutifs et des numéros d'identification ainsi que l'allumage des voyants qui leur sont associés.

La touche ID (identification) est utilisée par l'opérateur conjointement avec le clavier pour déterminer un numéro d'identification.

Le modèle à affichage double peut être équipé de commandes installées à distance qui sont associées au poids brut, à la tare et à l'impression.

Il est possible d'effectuer jusqu'à deux corrections de linéarisation pour compenser la non-linéarité de la balance. Ceci en plaçant 2 poids de valeur connue sur la balance et d'entrer ces valeurs à l'aide du clavier.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'dDual Display Advanced

The "Dual Display Advanced" model includes the features of the Single and Dual Display models while adding Set Point capability, Bar Code Interface and a Bi-Directional Computer Interface. Two additional annunciators are provided, one for "Select" on the upper display and one for "Set Point" on the lower display.

The "Select Set Point" key, when depressed, causes the "Select" and "Set Point" annunciators to light with the upper display indicating the set point number and the lower display indicating the current value.

The operator may advance the display with the "Enter" key or terminate a sequence by pressing the "Select Set Point" key a second time.

Two distinct modes for Set Points are available:

- Two set point mode: two set points with preset and dribble values may be entered.
- Four set point mode: four set points may be set without preset or dribble values.

DESCRIPTION SOMMAIRE: SuiteModèle à affichage double perfectionné

En plus de comprendre les caractéristiques des modèles à affichage simple et à affichage double, le modèle à affichage double perfectionné présente les fonctions suivantes: détermination de paramètres, une interface pour code à barres et une interface ordinateur bi-directionnelle. Deux voyants supplémentaires sont également prévus, un associé à la touche Select (Selection) sur le dispositif d'affichage supérieur et l'autre à la touche Set Point (paramètre) sur le dispositif d'affichage inférieur.

Lorsqu'elle est enfoncée, la touche Select Set Point (sélection de paramètres) provoquera l'allumage des voyants associés aux fonctions Select (sélection) et Set Point (point de consigne), le dispositif d'affichage supérieur indiquera le numéro du point de consigne tandis que l'inférieur indiquera sa valeur mesurée.

L'opérateur peut faire avancer l'affichage en se servant de la touche Enter (entrée) ou terminer une séquence en appuyant sur la touche Select Set Point (sélection d'un point de consigne) une deuxième fois.

Il existe deux modes distincts associés aux points de consignes:

- Le mode à deux points de consignes: deux points avec valeur prédéterminée et valeur correspondant au petit débit de finissage peuvent être introduites.
- Le mode à quatre points de consignes: quatre points peuvent être établis excluant la valeur prédéterminée et la valeur correspondant au petit débit de finissage.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'dModel 9361 with programming keyboard

Model 9361 has the same features as the single display model plus a QWERTY programming keyboard and a second display. Features of this model are:

- a second display (dot matrix with 19 alphanumeric characters) showing weight and other programmed messages.
- the keyboard allows the weighing system to be configured for specific applications.
- in the normal operating mode, the F1 key prints the weight and other preprogrammed information.
- a serial communications link allows the programmable keyboard to retrieve the weight value from the indicator for use as required.
- the indicator cannot receive commands from the programmable keyboard.

The indicator is housed in a dustproof painted steel enclosure or a waterproof stainless steel enclosure.

The zero and span adjustments are located within the device housing which can be sealed with a lead and wire seal or with a tamper proof seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM3/10.

The purpose of Revision 1 is to add Model 9361.

DESCRIPTION SOMMAIRE: SuiteModèle 9361 avec clavier de programmation

Le modèle 9361, en plus d'inclure les caractéristiques du modèle à affichage simple, comprend un clavier de programmation du type QWERTY et un deuxième affichage. Ce modèle présente les caractéristiques suivantes:

- ce deuxième affichage (à point par matrice de 19 caractères alphanumériques) sert à l'affichage du poids et tous autres messages programmés.
- le clavier permet d'adapter un système de pesage à une application spécifique.
- la touche F1 permet, dans le mode normal d'opération, d'imprimer le poids et tous autres renseignements préprogrammés.
- un lien de communication série permet au clavier programmable de récupérer la valeur du poids de l'indicateur, afin d'en faire le traitement désiré.
- l'indicateur ne peut recevoir aucune commande provenant du clavier programmable.

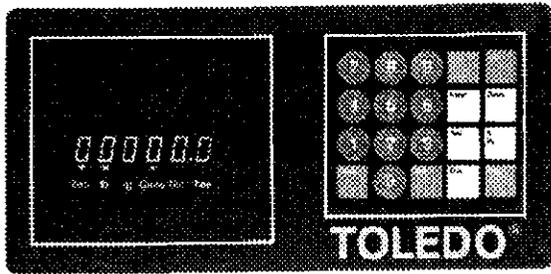
Le tout est monté dans un boîtier commun en acier peint étanche à la poussière ou en acier inoxydable étanche à l'eau.

Les réglages de la portée et du zéro se trouvent dans le boîtier de l'appareil, lequel peut être scellé à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique ou d'un sceau inviolable. La conception est exemptée de rendre accessible les autres parties composantes ou ajustements sans briser le sceau conformément aux exigences de la norme ministérielle SGM3/10.

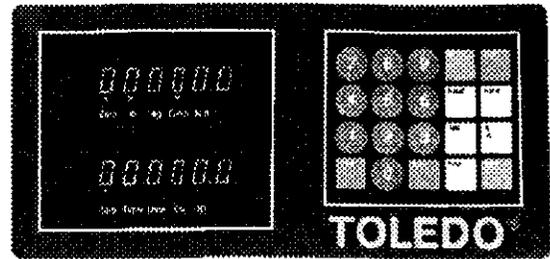
La révision 1 vise à ajouté le modèle 9361.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

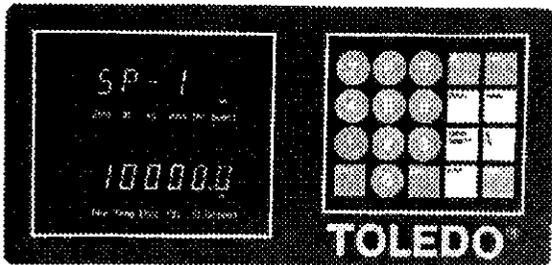
DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



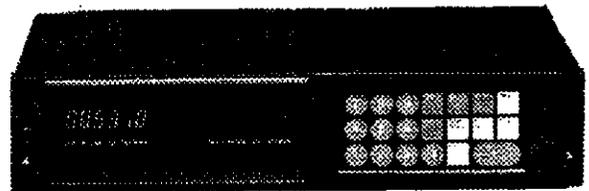
**8142 SINGLE DISPLAY/
Affichage simple**



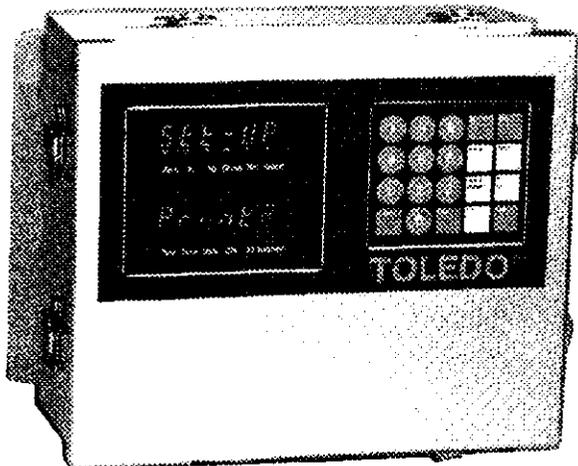
**8142 DUAL DISPLAY/
Affichage double**



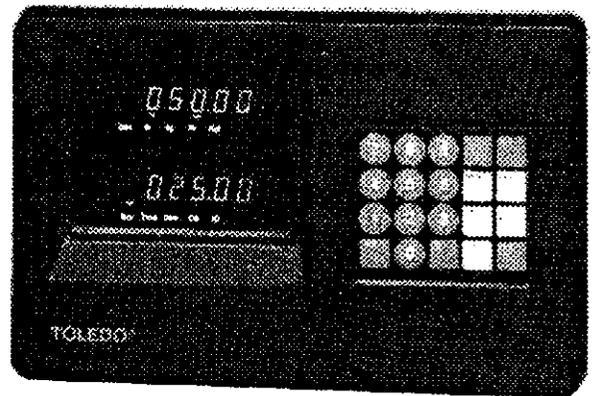
**8142 DUAL DISPLAY ADVANCED/
Affichage double avancé**



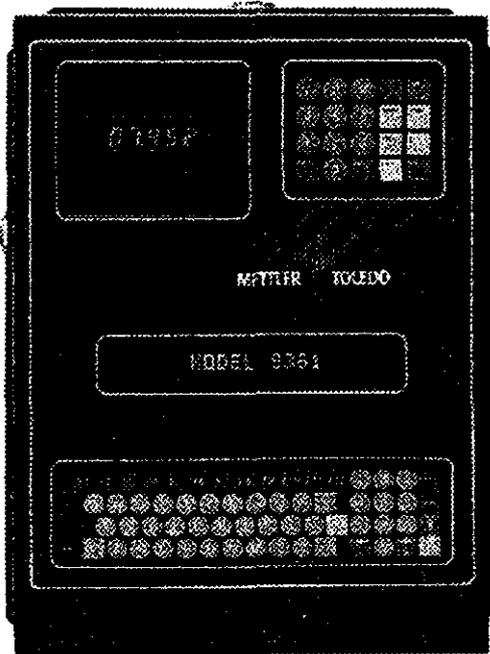
8142



8142



8142

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**9361****EVALUATED BY:**

Guy Perras et Michel Létourneau
Complex Approvals and Calibrations Technologists
Tel: (613) 952-0663

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**EVALUÉ PAR:**

Guy Perras et Michel Létourneau
Technologues en approbations complexes et
étalonnages
Tél: (613) 952-0663

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

JAN 9 1995

Date:

Gérant,
Laboratoires des Poids et mesures